

## **DODATOK č. 1 K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ SLUŽIEB**

uzavretá podľa § 269 ods. 2 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník  
v znení neskorších predpisov

### **Zmluvné strany**

Názov: **Združenie obcí Kanalizácia Vrbové - Krakovany**  
 Sídlo: Ul. gen. M. R. Štefánika 15/4, 922 03 Vrbové  
 Štatutárny orgán: Dott. Mgr. Ema Maggiová, predsedníčka združenia  
 Osoba oprávnená rokovať vo veciach technických: Ing. Gabriela Valová  
 IČO: 42 298 644  
 DIČ: 2120 125 436  
 IBAN: SK40 0200 0000 0033 2976 5854  
 BIC: SUBASKBX

(ďalej len „Objednávateľ“)

**a**

Názov: **AXA Projekt spol. s.r.o.**  
 Sídlo: Mierové námestie č. 3165/5, 921 01 Galanta  
 Štatutárny orgán: Kristián Szabó, konateľ spoločnosti  
 Osoba oprávnená rokovať vo veciach technických: Ing. Miriam Károlyiová,  
 výkonná riaditeľka  
 IČO: 48008931  
 IČ DPH: SK2120005965  
 Obchodný register: OS Trnava, Odd. Sro, vložka č. 35377/T  
 IBAN: SK801110000001297641005  
 BIC: UNCRSKBX

(ďalej len „Poskytovateľ“)

uzatvárajú v zmysle § 269, ods. 2. zákona č. 513/1991 Zb. – Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a § 3 ods. 3 zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov **t e n t o** dodatok č. 1 k Zmluve o poskytnutí služieb zo dňa 6. júna 2016 na poskytnutie služieb Stavebného dozoru pre uskutočnenie projektu: „Dobudovanie kanalizácie Združenia obcí Kanalizácia Vrbové-Krakovany“.

Predmetom dodatku je úprava zmluvných dojednaní v nasledovnom rozsahu :

### **Preambula.**

Pôvodné znenie *preambuly* sa označí v celom rozsahu ako bod „1“ a vkladá sa nový bod „2“ nasledovne:

**Bod „1“ znie :**

Objednávateľ vyhlásil v súlade so zákonom č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“) podlimitnú zákazku na poskytnutie služieb, predmetom ktorej je činnosť stavebného dozoru pre projekt: „Dobudovanie kanalizácie Združenia obcí Kanalizácia Vrbové-Krakovany“ (ďalej ako „projekt“), Výzva na predkladanie ponúk bola uverejnená vo Vestníku verejného obstarávania č. 232/2015 zo dňa 24.11.2015 pod značkou 23184-WYS. Do predmetného postupu zadávania zákazky predložil súťažnú ponuku aj Poskytovateľ. Na základe vyhodnotenia súťažných ponúk predložených v predmetnom postupe zadávania podlimitnej zákazky, zmluvné strany uzavretím tejto zmluvy prejavujú svoju vôľu dohodnúť podmienky a spôsob realizácie predmetu tejto zmluvy.

**Bod „2“ znie :**

Objednávateľ sa projektom pod názvom „Dobudovanie kanalizácie Združenia obcí Kanalizácia Vrbové-Krakovany“ podanom dňa 27.11.2015 na Ministerstve životného prostredia SR uchádzal o poskytnutie nenávratného finančného príspevku (NFP) z fondov EÚ na predmet zmluvy uvedený v čl. I. V prípade úspešnosti podaného projektu bude s objednávatelom uzatvorená Zmluva o poskytnutí NFP. Plnenie zo Zmluvy o poskytnutí služieb nastane až dňom, kedy objednávateľ dostane od riadiaceho orgánu písomné oznámenie o pridelení finančných prostriedkov z fondov EÚ na realizáciu projektu „Dobudovanie kanalizácie Združenia obcí Kanalizácia Vrbové-Krakovany“, čo je aj podmienkou na poskytnutie služieb uvedených v čl. I tejto zmluvy. V prípade, že objednávatelovi nebudú poskytnuté finančné prostriedky z fondov EÚ, najneskôr v lehote do 31.12.2017 zmluva zaniká.

**Článok I.**

1. Článok 4 „*Platobné podmienky*“ sa mení v celom rozsahu nasledovne :

**Bod „1“ znie :**

Priebežné platby budú realizované na bankový účet Poskytovateľa na základe faktúr predkladaných v mesačných intervaloch, vždy po uplynutí príslušného ukončeného mesiaca. Prvá faktúra a všetky nasledujúce faktúry budú predložené do 5 pracovných dní nasledujúceho mesiaca za predchádzajúci mesiac, v ktorom sa služby vykonali.

**Bod „2“ znie :**

Záverečná platba bude vykonaná na základe predloženia záverečnej faktúry. Poskytovateľ vystaví záverečnú faktúru do 15 dní od schválenia záverečnej správy Objednávateľom v zmysle článku 7 tejto zmluvy.

**Bod „3“ znie :**

Záverečná platba je podmienená vykonaním všetkých zmluvných povinností Poskytovateľa vzťahujúcich sa na realizáciu všetkých činností a služieb a podlieha schváleniu záverečnej správy Objednávateľom.

**Bod „4“ znie :**

Faktúra bude vyhotovená a zaslaná Objednávateľovi v štyroch origináloch v slovenskom jazyku.

**Bod „5“ znie :**

Lehota splatnosti faktúry je 30 kalendárnych dní odo dňa jej doručenia do sídla Objednávateľa. Lehota splatnosti faktúry vyprší k dátumu zadania príkazu na úhradu, ktorým bude zaťažený účet Objednávateľa.

2. V Článku 6 „*Povinnosti Poskytovateľa*“ sa mení text bodu „1“, bodu „2“ a bodu „5“ nasledovne :

**Bod „1“ znie :**

Poskytovateľ má povinnosť dodržiavať všetky všeobecne záväzné právne predpisy platné a účinné v Slovenskej republike. Poskytovateľ je zodpovedný za všetky nároky na odškodnenie a súdne konania vyplývajúce z porušenia takýchto predpisov, ktoré by sa mohli vyskytnúť počas poskytnutia služby, budú súvisieť s poskytnutím služby a bude preukázané zavinenie poskytovateľa.

**Bod „2“ znie :**

Poskytovateľ je povinný sa riadiť administratívnymi nariadeniami vydanými Zástupcom objednávateľa. Pod administratívnym nariadením sa myslí písomná inštrukcia alebo nariadenie vydané Objednávateľom Poskytovateľovi vo vzťahu k poskytovaniu služieb.

**Bod „5“ znie :**

Všetky správy a údaje, ako napr. mapy, diagramy, výkresy, špecifikácie, plány, štatistiky, výpočty a iné obdobné dokumenty získané, vytvorené alebo Poskytovateľom pripravené pri plnení tejto zmluvy budú výhradným vlastníctvom Objednávateľa po ukončení projektu a ukončení poskytnutia služby podľa čl. I tejto zmluvy. Poskytovateľ je povinný po ukončení zmluvy odovzdať všetky uvedené dokumenty a údaje Objednávateľovi, môže si ponechať kópie uvedených dokumentov a údajov, nesmie ich však bez predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávateľa používať pre účely nesúvisiace so zmluvou.

3. V Čl. 7 sa vypúšťa bod „3“ v celom rozsahu a pôvodný bod „4“ sa označí ako bod „3“.
4. V článku 8 „*Zmena zmluvy*“ sa mení text bodu „2“ nasledovne :

**Bod „2“ znie :**

V prípade, že sa počas realizácie zmluvy vyskytnú práce, ktoré neboli predmetom verejného obstarávania na poskytnutie služieb, alebo si vyžiada zmeny výkonov poskytovateľa, budú považované za navyše práce a dávajú poskytovateľovi nárok na uzatvorenie dodatku k zmluve, po obojstrannej dohode zmluvných strán.

5. V článku 10 „*Zmena zmluvy*“ sa mení text bodu „2“ a bod „6“ nasledovne :

**Bod „2“ znie :**

Poskytovateľ je povinný na základe písomnej žiadosti Objednávateľa bezodkladne na vlastné náklady odstrániť všetky porušenia zmluvných povinností, ktoré súvisia s výkonom jeho činností špecifikovaných v čl. I a nevyžaduje si súčinnosť tretích osôb. Pokiaľ nedodržanie tejto povinnosti vedie ku škodám na strane Objednávateľa, ten bude mať nárok na náhradu škôd v súlade s ustanoveniami tohto článku.

**Bod „6“ znie :**

Ak je Objednávateľ oprávnený k náhrade škody, oznámi to Poskytovateľovi formou administratívneho nariadenia. Súčasťou nariadenia bude preukázanie zodpovednosti poskytovateľa a preukázanie opodstatnenia uplatnenia si škody u poskytovateľa. Poskytovateľ má právo na písomné vyjadrenie do 7 pracovných dní. Po uznaní škody poskytovateľom má právo objednávateľ vystaviť penalizačnú faktúru.

6. Článok 12 *Omeškanie s plnením zmluvy* sa mení text celého článku nasledovne :

**Bod „1“ znie :**

Pokiaľ Poskytovateľ do 15 pracovných dní nevykoná potrebné úkony, o ktoré ho Objednávateľ požiadal alebo ktoré priamo alebo nepriamo vyplývajú z požiadavky, pokynu alebo žiadosti Objednávateľa alebo zo zmluvy inak, Objednávateľ má bez ujmy na jeho iných právach vyplývajúcich mu z tejto zmluvy nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty za nečinnosť vo výške **1 000,- EUR** (slovom tisíc eur) za každý deň, ktorý uplynie odo dňa uplynutia stanoveného času na poskytnutie služby alebo jej časti ustanovenom v tejto zmluve do dňa skutočného poskytnutia služby alebo jej časti podľa zmluvy a to vrátane tohto dňa.

**Bod „2“ znie :**

Poskytovateľ je povinný bezodkladne, najneskôr do 15 pracovných dní písomne informovať Objednávateľa o všetkých dôležitých okolnostiach a vzniknutých problémoch, ktoré môžu mať negatívny dopad na Lehotu výstavby, na zvýšenie zmluvnej ceny alebo mať inak vplyv na priebeh zmluvy na uskutočnenie stavebných prác. Akékoľvek škody, ktoré vzniknú Objednávateľovi za nečinnosť Poskytovateľa budú od Poskytovateľa vymáhané v zmysle ustanovení tejto zmluvy. Objednávateľ má bez ujmy na jeho iných právach vyplývajúcich mu z tejto zmluvy nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty za nečinnosť vo výške **1 000,- EUR** (slovom tisíc eur) za každý deň, ktorý uplynie odo dňa uplynutia stanoveného času na poskytnutie služby alebo jej časti ustanovenom v tejto zmluve do dňa skutočného poskytnutia služby alebo jej časti podľa zmluvy, a to vrátane tohto dňa.

7. Článok 14 *Zmluvné pokuty* sa mení text bodu „1“ a „2“ a bodu „3“ nasledovne:

**Bod „1“ znie :** V prípade, ak Poskytovateľ poruší akúkoľvek zmluvnú povinnosť vyplývajúcu mu z tejto zmluvy, Objednávateľ má nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty za toto porušenie vo výške **1.000,- EUR** (slovom tisíc eur), ak v tejto zmluve nie je pre porušenie konkrétnej zmluvnej povinnosti zo strany Poskytovateľa ustanovená iná výška zmluvnej pokuty. V prípade, že porušenie tejto povinnosti trvá viac ako 30 kalendárnych dní, Objednávateľ má nárok na zaplatenie ďalšej zmluvnej pokuty vo výške **1.000,- EUR** (slovom tisíc eur).

**Bod „2“ znie :**

V prípade, ak porušením zmluvnej povinnosti zo strany Poskytovateľa vznikla Objednávateľovi škoda, ktorá bola poskytovateľovi preukázaná objednávateľ má súčasne s nárokom na zaplatenie zmluvnej pokuty aj nárok na náhradu škody v plnej výške.

### Bod „3“ znie :

V prípade, ak nastane akékoľvek porušenie zmluvných povinností na strane objednávateľa vyplývajúce mu z tejto zmluvy, poskytovateľ má nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty za toto porušenie vo výške 1 000,- EUR (slovom tisíc eur), ak v tejto zmluve nie je pre porušenie konkrétnej zmluvnej povinnosti iná výška zmluvnej pokuty. V prípade, že porušenie tejto povinnosti trvá viac ako 30 kalendárnych dní, poskytovateľ má nárok na zaplatenie ďalšej zmluvnej pokuty vo výške 1 000,- EUR (slovom tisíc eur).

## Článok II Záverečné ustanovenia

1. Účastníci prehlasujú, že dodatok č. 1 k zmluve o poskytnutí služieb obsahuje ich skutočnú vôľu, že bola uzavretá slobodne, vážne, určito a bez omylu. Prehlasujú, že dodatok č. 1 k zmluve o poskytnutí služieb nebol uzavretý v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok. Prehlasujú, že si dodatok č. 1 k zmluve o poskytnutí služieb pred podpisom prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu tento vlastnoručne podpísali.
2. Dodatok č. 1 k zmluve o poskytnutí služieb nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia na webovej stránke mesta v súlade so zákonom č. 546/2010 Z.z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
3. Zmluvné strany sa týmto výslovne dohodli, že pre doručovanie v rámci tejto zmluvy platí, že písomnosť sa považuje za doručeníú, len čo ju adresát prevezme alebo len čo ju pošta vrátila odosielajúcemu ako nedoručiteľnú a adresát svojim konaním alebo opomenutím doručenie písomnosti zmaril, alebo len čo ju pošta vrátila odosielajúcemu ako nedoručiteľnú, nevyzdvihnutú, alebo s poznámkou „adresát neznámy“. Účinky doručenia nastanú aj vtedy, ak adresát písomnosti prijatie písomnosti bezdôvodne odmietne. Za adresu zmluvnej strany pre doručovanie sa pritom považuje adresa zmluvných strán, uvedená zmluvnými stranami v záhlaví tejto kúpnej zmluvy.
4. Právne vzťahy v tomto dodatku č. 1 k zmluve o poskytnutí služieb výslovne neupravené sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka.
5. Dodatok č. 1 k zmluve o poskytnutí služieb je vyhotovený v 5 origináloch, z ktorých tri originály sú určené pre Objednávateľa a dva pre Poskytovateľa. Ostatné ustanovenia Zmluvy o poskytnutí služieb zo dňa 6. júna 2016 ostávajú nezmenené.

Vo Vrbovom, dňa 7. júna 2016

Za Objednávateľa: Združenie ..... Kanalizácia Vrbové - Krakovany

Msc. .... M.R. Štefánika 15/4

..... 03 Vrbové

..... IČO: 42298 644

.....  
Združenie obcí Kanalizácia Vrbové – Krakovany

Dott. Mgr. Ema Maggiová

predsedníčka združenia

Za Poskytovateľa: / /

AXA Projekt s.r.o.

Mierové n. 3165/5

924 01 Galanta

..... IČO: 48 008 937

AXA Projekt spol. s.r.o.

Kristián Szabo

konateľ spoločnosti